

NL		Specificaties	
<b>Invoer-/uitvoerspecificaties</b>			
Invoer	PIR op I/O 1		
Lens	Dubbele detectiezone		
	Segmenten	9	
	Niveaus	3	
	Hoek	90°	
Bedieningsafstand	≤ 6 m (zie stralingsdiagram)		
Golflengte	7 tot 14 μm		
Invoerdetectiesnelheid	5 puls/s		
Uitvoer			
LED-uitvoer	Rode LED op I/O 2		
<b>Toevoerspecificaties</b>			
Voeding	Geleverd door smart-house		
Verbruik			
Geactiveerd	< 2,6 mA		
Geactiveerd (LED AAN)	< 3,5 mA		
<b>Algemene specificaties</b>			
Kanaalcoding	Via BGP-COD-BAT en speciaal snoer: GAP-TPH-CAB		
Aantal kanalen	1		
Behuizen	LK PL-box Mechanics		
Omgeving			
Beschermingsgraad	IP 20		
Vervuilinggraad	3 (IEC 60664)		
Bedieningstemperatuur	0° tot +50°C		
Opslagtemperatuur	-20° tot +70°C		
Luchtvochtigheid (niet-condenserend)	20 - 80%		
Gewicht	25 g		
Afmetingen			
OPUS (BxHxD)	ø 76 x 25 mm		
Aansluiting	Schroefterminaler		
Max. kabeldikte in terminalen	4 x 0,75 mm <sup>2</sup>		
Terminal D+.	Signaal		
Terminal D-	GND		
Inschakelvertraging	Typ. 10 s		

## Werkingsmodus

BSB-PIR90 is een 1-kanaals monostabiele zender met een PIR-detector, die werkt via een dubbel-elementdetector.

De zender wordt geactiveerd bij plotselinge temperatuurveranderingen (meestal door warmteuitstraling van een persoon) in verhouding tot de achtergrondstraling. De zender kan daardoor worden gebruikt voor het IN/UIT-schakelen van verlichting, airconditioning, inbraakalarm enz. Als iemand binnen de detectiezone komt, wordt de BSB-PIR90 geactiveerd. De PIR-detector is ontworpen voor montage in een PL52- OF PL55-plafonddoos.

Langzame bewegingen tussen zones die resulteren in een detectiesnelheid van minder dan 0,5 puls/seconde worden niet gedetecteerd. Dit geldt ook voor snelle bewegingen die resulteren in een detectiesnelheid van meer dan 5 puls/seconde. Omdat de BSB-PIR90 een passief apparaat is, kunnen er meerdere detectors in dezelfde ruimte worden geplaatst zonder dat deze elkaar storen.

Looptest: De LED reageert op elk kanaal dat is gecodeerd op I/O 2. Als de LED op hetzelfde kanaal wordt gecodeerd als de PIR-

ingang op I/O 1, volgt de transmissie de LED. De LED gaat AAN als de PIR wordt geactiveerd.

Installeer de module niet op de volgende manier:

- Buiten.
- Op plaatsen die blootstaan aan zonlicht of koplampen van motor voertuigen die rechtstreeks naar de sensor schijnen.
- Op plaatsen die blootstaan aan rechtstreekse luchtstromen van een verwarming of airconditioning.
- Op plaatsen met snelle temperatuurwisselingen.
- Op plaatsen die blootstaan aan heftige trillingen.
- Dichtbij glas of andere objecten die de infraroodstraling kunnen reflecteren.
- Voor inbraakdetectie.

## S Specificaties

Ingångs-/utgångsspecificationer	
Ingångar	PIR på I/O 1
Lins	Dubbla avkänningszoner
	Segment
	9
	Nivåer
	3
	Vinkel
	90°
Funktionsavstånd	≤ 6 m (se strålningsdiagram)
Våglängd	7 till 14 μm
Ingångsavkänningshastighet	5 pulser/s
Utgång	
LED-utgång	Röd LED på I/O 2

Specificationer för matning	
Spänningsmatning house	Spänningsmatas av smart-house
Förbrukning	
Aktiverad	< 2,6 mA
Aktiverad (LED PÅ)	< 3,5 mA

Allmänna specifikationer	
Kanalkodning	Via BGP-COD-BAT och specialkabel: GAP-TPH-CAB
Aantal kanaler	1
Skyddskåpa	LK PL-box Mechanics

Miljö	
Skyddsklass	IP 20
Miljöklass	3 (IEC 60664)
Drifttemperatur	0° till +50°C
Förvaringstemperatur	-20° till +70°C
Luftfuktighet (ej kondenserande)	20 – 80%
Vikt	25 g
Dimensioner	
OPUS (BxHxD)	ø 76 x 25 mm
Anslutning	Skrutterminaler
Maximal ledning i terminaler	4 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Terminal D+.	Signal
Terminal D-	GND
Fördröjning ström PÅ	Typ. 10 s

## Driftsläge

BSB-PIR90 är en 1-kanals monostabil sändare med PIR-detektor, som fungerar via en dubbel-elementdetektor.

Sändaren aktiveras vid plötsliga temperaturförändringar (oftast i form av värmestrålning från en person) relativt bakgrundsstrålningen. Således kan sändaren användas för PÅ/AV-koppling av ljus, luftkonditionering, tjuvlarv och liknande.

BSB-PIR90 aktiveras om en person rör sig inom en detektionszon. PIR-detektorn är avsedd för montering i en PL52- eller PL55-takbox.

Långsamma rörelser mellan zoner som ger en avkänningshastighet på mindre än 0,5 pulser/sek. känns inte av. Inte heller kommer snabba rörelser som resulterar i en avkänningshastighet på mer än 5 pulser/sek. att kännas av. Eftersom BSB-PIR90 är en passiv enhet kan flera detektorer placeras i samma rum utan att påverka varandra.

Gångtest: LED svarar på valfri kanal kodad på I/O 2. Transmissionen följer LED:en om denna är kodad till samma kanal som PIR-ingången på I/O 1. LED slås PÅ när PIR aktiveras.

Modulen ska inte installeras enligt följande:

- Utomhus
- På platser som exponeras för solljus eller för helljus från motorför don där ljuset riktas rakt mot sensorn.
- På platser som exponeras för direkt luftflöde från element eller luftkonditionering.
- På platser där snabba temperaturförändringar förekommer.
- På platser som exponeras för kraftig vibration.
- Nära glas eller andra objekt som kan reflektera den infraröda strålningen.
- För tjuvlarv.

## N Spesifikasjoner

Inn-/utgangsspesifikasjoner	
Innganger	PIR på inn-/utgang 1
Lins	Doble detekteringssoner
	Segmenter
	9
	Nivåer
	3
	Vinkel
	90°
Funktionsavstand	≤ 6 m (se strålningsdiagram)
Bølgelengde	7 til 14 μm
Inngangsdetekteringshastighet	5 puls/s
Utgang	
Lysdiodeudgang	Rød lysdiode på inn-/utgang 2

Forsyningsspesifikasjoner	
Strømforsyning	Forsyning via smart-house
Forbruk	
Aktivert	< 2,6 mA
Aktivert (lysdiode aktivert)	< 3,5 mA

Generelle spesifikasjoner	
Kanalkoding	Via BGP-COD-BAT og specialkabel: GAP-TPH-CAB
Antall kanaler	1
Materiale	LK PL-box Mechanics

Omgivelser	
Tetthetsgrad	IP 20
Forurensningsgrad	3 (IEC 60664)
Drifttemperatur	0 til +50 °C
Lagringstemperatur	-20 til +70 °C
Fuktighet (ikke-kondenserende)	20-80 %
Vekt	25 g
Dimensjoner	
OPUS (B x H x D)	ø 76 x 25 mm
Tilkobling	Skrutterminaler
Maks. leder i terminaler	4 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Terminal D+.	Signal
Terminal D-	GND (jord)
Innkoblingsforsinkelse	Typ. 10 s

## Funksjonsbeskrivelse

BSB-PIR90 er en 1-kanals monostabil sender med en passiv infrarød detektor (PIR), som fungerer ved hjelp av en detektor med dobbeltelement.

Senderen aktiveres hvis temperaturen plutselig endres (som oftest pga. varmemstråling fra en person) i forhold til bakgrunnsstrålningen. Derfor kan senderen benyttes til aktivering/deaktivering av lys, klimaanlegg osv. Hvis en person beveger seg i en detekteringszone, aktiveres BSB-PIR90. PIR-detektoren er beregnet til montering i en PL52- eller PL55-takboks.

Langsomme bevegelser mellom soner som resulterer i en detekteringshastighet på mindre enn 0,5 puls/s., oppdages ikke. Hurtige bevegelser som resulterer i en detekteringshastighet på mer enn 5 puls/s., oppdages heller ikke. Ettersom BSB-PIR90 er en passiv enhet, kan flere detektorer plasseres i samme lokale uten å forstyrre hverandre. Bevegelsestest: Lysdioden reagerer på enhver kanal som er kodet på inn-/utgang 2. Hvis lysdioden er kodet til den samme kanalen som PIR-inngangen på inn-/utgang 1, følger sendingen lysdioden. Lysdioden slår seg på når PIR aktiveres.

Modulen må ikke installeres som følger:

- Utendørs.
- På steder som enten er utsatt for sollys eller hvor kjøretøys forlykter er rettet direkte mot sensoren.
- På steder som er utsatt for direkte luftstrøm fra et varmeapparat eller klimaanlegg.

## Radiation Diagram

Strahlungsdiagram / Diagramme de rayonnement / Diagrama de radiación / Stralingsdiagram / Strålingsdiagram / Udrålningsdiagram

### Lens characteristic

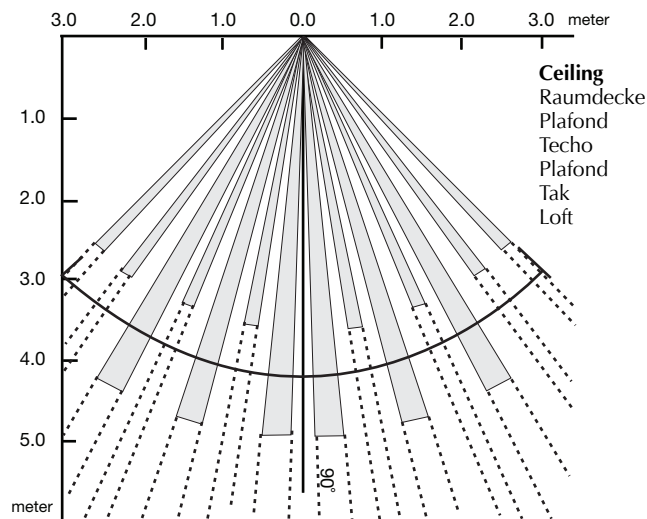
Linsencharacteristik  
Caractéristiques de la lentille  
Características de la lente

### Lenseigenschaften

### Linskaraktäristik

### Linsekarakteristika

### Linsekarakteristik



- På steder hvor det forekommer hurtige temperaturforandringer.
- På steder som er utsatt for kraftige vibrasjoner.
- I nærheten av glass eller annet som kan reflektere den infrarøde strålningen.
- Som tyverialarm.

## DK Specificationer

Ind-/udgangsspecifikationer	
Indgange	PIR på ind-/udgang (I/O) 1
Lins	To-delt detekteringsområde
	Segmenter
	9
	Vinkel
	90°
Tastefstand	≤ 6 m (se udrålningsdiagram)
Bølgelængde	7 til 14 μm
Indgangsreaktionstid	0,5-5 impulser/s
Udgange	
Lysdiodeudgang	Rød diode på ind-/udgang (I/O) 2

Forsyningsspecifikationer	
Strømforsyning	Forsynet af smart-house
Forbrug	
Aktivert	< 2.6 mA
Aktivert (diode tændt)	< 3.5 mA

Generelle specifikationer	
Kanalprogrammering	Med BGP-COD-BAT og specialkabel: GAP-TPH-CAB
Aantal kanaler	1
Hus	LK PL-dåse Mechanics

Ydre forhold	
Tæthedegrad	IP 20
Forureningsgrad	3 (IEC 60664)
Drifttemperatur	0 - 50°C
Lagertemperatur	-20 - 70°C
Fugtighed (ikke kondenserende)	20 - 80%
Vægt	25 g
Dimensioner	ø 76 x 25 mm
Tilslutning	Skrutterminaler
Max. ledning i terminaler	4 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Terminal D+	Signal
Terminal D-	GND
Indkoblingsforsinkelse	Typ. 10 s

## Funktionsbeskrivelse

BSB-PIR90 er en et-kanals monostabil sender med en PIR-sensor som fungerer ved hjælp af en to-delt detektor.

Senderen aktiveres, hvis temperaturen pludselig skifter (som oftest på grund af varmeudstråling fra en person) i forhold til baggrundsudstrålningen. Derfor kan senderen bruges som tænd/sluk-funktion til lys, air condition osv. Hvis en person bevæger sig ind i et detekteringsområde, aktiveres BSB-PIR90. PIR-sensoren er designet til montering i en PL52 eller PL55 loft-dåse.

Langsomme bevægelser mellem zonerne som giver en detektionshastighed på mindre end 0,5 impulser/sek. opdages ikke. Heller ikke hurtige bevægelser som giver en detektionshastighed på mere end 5 impulser/sek. vil blive opdaget. Eftersom BSB-PIR90 er en passiv enhed, kan man placere flere sensorer i samme rum, uden at de forstyrrer hinanden.

Walk test: Dioden reagerer på enhver kanal der er programmeret på I/O 2. Hvis dioden er programmeret på den samme kanal som PIR-indgangen på I/O 1, vil transmissionen følge dioden. Dioden tændes når PIR'en bliver aktiveret.

Modulet bør ikke installeres som følger:

- Udendørs.
- På steder der er udsat for enten direkte sollys eller forlygter på motorkøretøjer.
- På steder der er udsat for direkte lufttilstrømning fra varmeapparat eller air condition.
- På steder der er udsat for hurtige temperaturskift.
- På steder der er udsat for alvorlige rystelser.
- Nær glas eller lignende ting som kan reflektere den infrarøde stråling.
- Som tyverialarm.

**smart-house**

User Manual  
Bedienungsanleitung  
Manuel de l'utilisateur  
Manual del Usuario  
Handboek van de gebruiker  
Bruksanvisning  
Brukerveiledning  
Brugervejledning

### PL PIR Detector BSB-PIR90

PIR-Sensor für Raumdecken / Décteur PIR pour plafond  
/ Sensor PIR para techo / PIR-sensor voor plafond /  
PIR-sensor för takPIR-sensor för tak /  
PIR Sensor til loftsmontering

**smart-house**

Over Hadstenvej 40, DK-8370 Hadsten  
Phone +45 89606100, Fax +45 86982522

*Certified in accordance with ISO 9001*  
*Gerätehersteller mit dem ISO 9001/EN 29 001 Zertifikat*  
*Une société qualifiée selon ISO 9001*  
*Empresa que cumple con ISO 9001*  
*Certifierad enligt ISO 9001*  
*Gecertificeerd conform ISO9001 richtlijnen*  
*Sertifisert i henhold til ISO 9001*  
*Kvalificeret i overensstemmelse med ISO 9001*

MAN BSB-PIR90 MUL rev 11 08.2009

## GB Specifications

<b>In-/out Specifications</b>	
Inputs	PIR on I/O 1
Lens	Dual detecting zones
Segments	9
Levels	3
Angle	90°
Operating distance	≤ 6 m (see radiation diagram)
Wave length	7 to 14 µm
Input detection speed	5 pulses/s
Output	
LED output	Red LED on I/O 2

<b>Supply Specifications</b>	
Power supply	Supplied by smart-house
Consumption	
Activated	< 2,6 mA
Activated (LED ON)	< 3,5 mA

<b>General Specifications</b>	
Channel coding	By BGP-COD-BAT and special cable: GAP-TPH-CAB
No. of channels	1
Enclosure	LK PL-box Mechanics
Environment	
Degree of protection	IP 20
Pollution degree	3 (IEC 60664)
Operating temperature	0° to +50°C (+32° to +122°F)
Storage temperature	-20° to +70°C (-4° to +158°F)
Humidity (non condensing)	20 - 80%
Weight	25 g
Dimensions	
OPUS (WxHxD)	ø 76 x 25 mm
Connection	Screw terminals
Max. wire in terminals	4 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Terminal D+	Signal
Terminal D-	GND
Power-on delay	Typ. 10 s

## Mode of Operation

BSB-PIR90 is a 1-channel monostable transmitter with a PIR detector, which operates by means of a dual-element detector.

The transmitter is activated if the temperature suddenly changes (most often it will be heat radiation from a person) in relation to the background radiation. Consequently, the transmitter can be used for ON/OFF switching of lighting, air conditioning etc. If a person moves within a detection zone, BSB-PIR90 is activated. The PIR detector is designed for mounting in a PL52 OR PL55 ceiling box..

Slow movements between zones resulting in a detection speed of less than 0.5 pulses/sec will not be detected. Nor will rapid movements resulting in a detection speed of more than 5 pulses/sec be detected. As BSB-PIR90 is a passive device, several detectors can be placed in the same room without interfering with each other.

Walk test: The LED responds to any channel coded on I/O 2. If the LED is coded to the same channel as the PIR input on I/O 1, the transmission follows the LED. The LED turns ON when the PIR is activated.

The module should not be installed as follows:  
a) Outdoors.  
b) In places exposed either to sunlight or to motor vehicle headlights pointing directly at the sensor.  
c) In places exposed to direct air flow from a heater or air conditioner.  
d) In places where rapid temperature changes occur.  
e) In places exposed to severe vibration.  
f) Close to glass or other objects which might reflect the infrared radiation.  
g) For burglar detection.

## D Daten

<b>Technische Daten - Eingang/Ausgang</b>	
Eingänge	PIR bei E/A 1
Linse	doppelte Überwachungszonen
Segments	9
Stufen	3
Winkel	90°
Reichweite	≤ 6 m (siehe Strahlungsdiagramm)
Bereichslänge	7 bis 14 µm
Eingangüberwachungs-geschwindigkeit	5 Impulse/Sek.
Ausgang	
LED-Ausgang	Rote LED bei E/A 2

<b>Daten Betriebsspannung</b>	
Betriebsspannung	Versorgung durch smart-house
Verbrauch	
Aktiviert	< 2,6 mA
Aktiviert (LED EIN)	< 3,5 mA

<b>Allgemeine technische Daten</b>	
Kanaladressierung	Durch BGP-COD-BAT und Spezialkabel: GAP-TPH-CAB
Anzahl Kanäle	1
Modulsystem	LK PL-box
Umgebungsbedingungen	
Schutzart	IP 20
Verschmutzungsgrad	3 (IEC 60664)
Betriebstemperatur	0 bis +50 °C
Lagertemperatur	-20 bis +70 °C
Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend)	20 bis 80 %
Gewicht	25 g
Abmessungen	
OPUS (BxHxT)	ø 76 x 25 mm
Anschlüsse	Schraubklemmen
Max. Aderquerschnitt an den Anschlussklemmen	4 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Klemme D+	Signal
Klemme D-	GND
Einschaltverzögerung	typ. 10 Sek.

## Arbeitsweise

BSB-PIR90 ist ein 1-Kanal monostabiler Sender mit PIR-Detektor, der von einem Dual-Element-Detektor betrieben wird.

Der Sender wird eingeschaltet, wenn sich die Temperatur plötzlich ändert (meistens durch Wärmestrahlung einer Person) im Verhältnis zur Hintergrundstrahlung. Somit kann der Sender für EIN/AUS-Schaltung von Licht, Klimaanlage usw. verwendet

werden. Wenn sich eine Person in der Überwachungszone bewegt, wird der BSB-PIR90 aktiviert. Der PIR-Detektor ist für Einbau in einem PL52- oder PL55-Deckengehäuse ausgelegt.

Langsame Bewegungen zwischen den Zonen, die einer Überwachungsgeschwindigkeit von weniger als 0,5 Impulsen/Sek. entsprechen, werden nicht erfasst. Schnelle Bewegungen, die einer Überwachungsgeschwindigkeit von mehr als 5 Impulsen/Sek. entsprechen, werden auch nicht erfasst. Da BSB-PIR90 ein passives Gerät ist, können verschiedene Detektoren im Raum platziert werden, ohne einander zu stören.

Lauftest: Die LED spricht für den am E/A 2 kodierten Kanal an. Ist die LED für den gleichen Kanal wie der PIR-Eingang am E/A 1 kodiert, folgt die Übertragung der LED. Die LED schaltet EIN bei Aktivierung des PIR.

Das Modul sollte nicht für folgende Anwendungen eingesetzt werden:  
a) Außen.  
b) An Stellen, die entweder Sonnenlicht ausgesetzt sind oder wo Kfz-Scheinwerfer den Sensor direkt anleuchten.  
c) An Stellen, die direkten Luftströmungen eines Heizgerätes oder einer Klimaanlage ausgesetzt sind.  
d) An Stellen, wo schnelle Temperaturänderungen vorkommen.  
e) An Stellen, die erheblichen Schwingungen ausgesetzt sind.  
f) In der Nähe von Glas oder anderen Gegenständen, die die Infrarot-Strahlung reflektieren können.  
g) Als Einbruchalarm.

## F Caractéristiques

<b>Caractéristiques des Entrées/sorties</b>	
Entrées	PIR sur E/S 1
Lentille	Zones de détection double
Segments	9
Niveaux	3
Angle	90°
Portée	≤ 6 m (cf. diagramme de rayonnement)
Longueur d'onde	7 à 14 µm
Vitesse de détection d'entrée	5 impulsions/s
Sortie	
Sortie LED	LED rouge sur E/S n° 2

<b>Caractéristiques d'alimentation</b>	
Alimentation électrique	Par smart-house
Consommation	
Activé	< 2,6 mA
Activé (LED ALLUMÉES)	< 3,5 mA

<b>Caractéristiques générales</b>	
Codage de canal	Par BGP-COD-BAT et le câble spécial : GAP-TPH-CAB
Nombre de canaux	1
Boîtier	LK PL-box Mechanics
Environnement	
Degré de protection	IP 20
Degré de pollution	3 (CEI 60664)
Température de fonctionnement	0° à +50° C
Température de stockage	-20° à +70° C

Humidité (sans condensation)	20 à 80 %
Poids	25 g
Dimensions	
OPUS (l x h x p)	ø 76 x 25 mm
Raccordement	Bornes à vis 2
Fil max. dans les bornes	4 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Borne D+	Signal
Borne D-	Masse
Délai de mise sous tension	Type 10 s

## Principe de fonctionnement

BSB-PIR90 est un émetteur monostable à canal unique muni d'un détecteur PIR, qui fonctionne à l'aide d'un détecteur à élément double.

L'émetteur est activé en cas de changement de température soudain (le plus souvent, dû au rayonnement de chaleur d'une personne) par rapport au rayonnement naturel. Par conséquent, l'émetteur peut servir à allumer/éteindre un éclairage, un système d'air conditionné, etc. En cas de mouvement d'une personne au sein d'une zone de détection, l'unité BSB-PIR90 est activée. Le détecteur PIR est conçu pour être monté dans une boîte de plafond PL52 OU PL55.

Les mouvements lents entre différentes zones entraînant une vitesse de détection inférieure à 0,5 impulsions/s ne sont pas détectés. De même, les mouvements rapides entraînant une vitesse de détection supérieure à 5 impulsions/s ne sont pas détectés. BSB-PIR90 étant une unité passive, plusieurs détecteurs peuvent être placés dans une même pièce sans interférer les uns avec les autres.

Essai marche : la LED répond à un canal quelconque codé sur E/S n° 2. Si la LED est codée sur le même canal que l'entrée PIR sur E/S n° 1, la transmission suit la LED. La LED s'allume lorsque le PIR est activé.

Le module ne doit pas être installé aux endroits suivants :  
a) À l'extérieur.  
b) Endroits exposés à la lumière du soleil ou aux phares de véhicules automobiles pointant directement sur le détecteur.  
c) Endroits exposés au flux d'air direct d'un radiateur ou d'un climatiseur.  
d) Endroits exposés à de rapides changements de température.  
e) Endroits exposés à d'importantes vibrations.  
f) À proximité d'objets en verre ou autres pouvant réfléchir le rayonnement infrarouge.  
g) Pour la détection de vols.

## E Especificaciones

<b>Especificaciones de entrada/salida</b>	
Entradas	PIR en Ent./Sal. 1
Lente	Dos zonas de detección
Segmentos	9
Niveles	3
Ángulo	90°
Alcance	≤ 6 m (véase el diagrama de radiación)
Longitud de onda	De 7 a 14 µm

Velocidad detección entrada	5 pulsos/s
Salida	
Salida del LED	LED rojo en Ent./Sal. 2
<b>Especificaciones de alimentación</b>	
Alimentación	Alimentado por smart-house
Consumo	
Activado	< 2,6 mA
Activado (LED encendido)	< 3,5 mA

<b>Especificaciones Generales</b>	
Codificación de canales	A través de BGP-COD-BAT y cable especial: GAP-TPH-CAB
Nº de canales	1
Caja	LK PL-box Mechanics
Entorno	
Grado de protección	IP 20
Grado de contaminación	3 (IEC 60664)
Temperatura de funcionamiento	De 0 a +50 °C
Temperatura de almacenamiento	De -20 a +70 °C
Humedad (sin condensación)	20-80%
Peso	25 g
Dimensiones	
OPUS	ø 76 x 25 mm
Conexiones	Terminales de tornillo
Máx. hilos en terminales	4 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Terminal D+	Señal
Terminal D-	Masa
Retardo a la conexión	Típ. 10 s

## Modo de funcionamiento

El BSB-PIR90 es un transmisor monoestable de 1 canal con detector de infrarrojos pasivo (PIR) que opera a través de un detector de dos elementos.

El transmisor es activado por cambios bruscos de temperatura (normalmente producida por la radiación de calor de una persona) en relación con la radiación del entorno. Por consiguiente, el transmisor puede utilizarse para la activación/desactivación de luz, aire acondicionado, etc. Si una persona se mueve dentro de la zona de detección, se activará el BSB-PIR90. El detector PIR está diseñado para su instalación en una caja para techo PL52 o PL55.

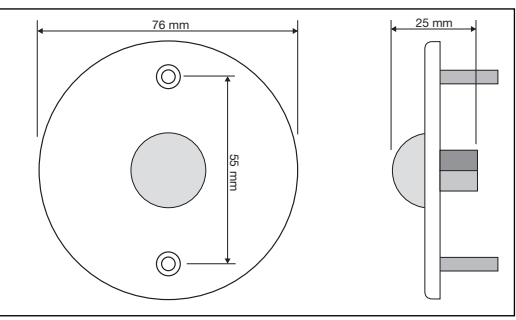
No se detectarán los movimientos lentos con una velocidad de detección inferior a 0,5 pulsos/s. Tampoco se detectarán los movimientos rápidos con una velocidad de detección superior a 5 pulsos/s. Como el BSB-PIR90 es un dispositivo pasivo, pueden instalarse varios detectores en el mismo local sin que se produzcan interferencias. Prueba de movimiento: El LED responde a cualquier canal programado en Ent./Sal. 2. Si el LED está programado para el mismo canal que la entrada PIR en Ent./Sal. 1, la transmisión sigue al LED. El LED se activa al activarse el PIR.

No se debe instalar el módulo:  
a) en lugares exteriores.  
b) en lugares expuestos al sol o a faros de vehículos que apunten directamente al sensor.  
c) en lugares expuestos a corrientes de aire de calefactores o aire acondicionado.

d) en lugares con cambios bruscos de temperatura.  
e) en lugares expuestos a vibraciones fuertes.  
f) cerca de cristal u otros objetos que puedan reflejar la radiación infrarroja.  
g) para la detección de intrusos.

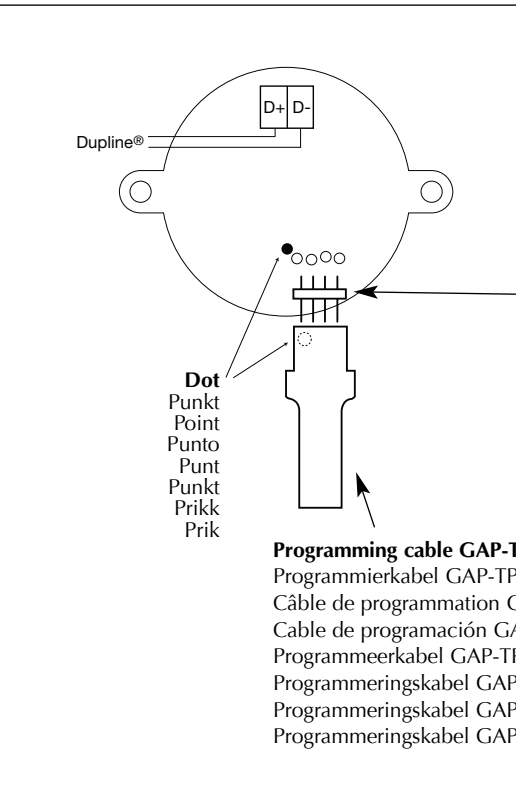
## Dimensions (mm)

Abmessungen / Dimensions / Dimensiones / Afmetingen / Dimensioner / Dimensjoner



## Wiring Diagram

Schaltbild / Schéma de câblage / Diagrama de conexiones / Beradingsdiagram / Kopplingschema / Koblingskjema / Forbindelsesdiagram



**Programming Adaptor plug to BGP-COD-BAT**  
Programmieradapterstecker für BGP-COD-BAT  
Fiche adaptateur de programmation vers BGP-COD-BAT  
Adaptador BGP-COD-BAT  
Stekker van programmeeradapter naar BGP-COD-BAT  
Adapterplugg för programmering till BGP-COD-BAT  
Programmeringsadapterplugg til BGP-COD-BAT  
Programmeringsadaptorstik til BGP-COD-BAT